

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 97/98 (1931)  
**Heft:** 18

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

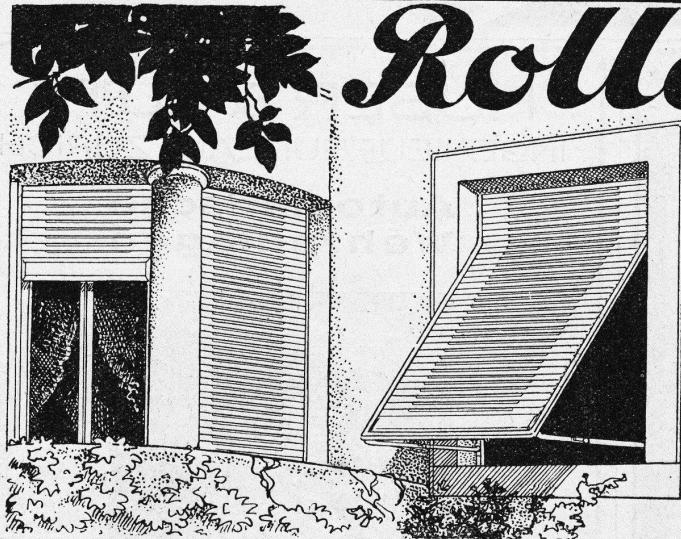
WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS  
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben VON ING. C. JEGHER

Vereins-Mitglieder, beim Verlag: Schweiz 32 Fr.,  
Ausland 40 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz  
40 Fr., Ausland 50 Fr., bei der Post abonniert  
40 Fr. Einzel-Nummern 1 Fr. zuzüglich Porto

VERLAG CARL JEGHER, ZÜRICH  
Dianastrasse 5 / Postdeck VIII 6110  
Telephon: 34.507 ■ In Kommission  
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Inserate durch die Aktiengesellschaft der Unter-  
nehmungen RUDOLF MOSSE, Zürich / Die  
viergespaltene Colonelzeile 50 Cts., Titelseite  
80 Cts., ausländ. Anzeigen 60 Cts., Titelseite 1 Fr.



**Rolladen**  
*Rolljalousien*  
*aller Systeme*  
*empfiehlt als Spezialität*

**WILH.  
BAUMANN  
HORGEN**



**HORGEN** **HEINRICH BRÄNDLI** **ZÜRICH**  
TELEPHON 38 TELEPHON 33.887

Asphalt-, Dachpappen- und Holz cement-Fabrik

**Asphalt-Beläge** • **Asphalt-Isolierungen**

Ingenieurbureau

für

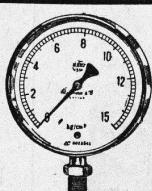
**Eisenbetonbau**

**J. Bolliger & Cie**

Tödistrasse 65

Zürich

Telephon 31.263



**Manometer A.-G., Zürich, Armaturen-Fabrik**

(vormals Schäffer & Budenberg, Filiale Seebach, ständige Fabrikation seit 1893)

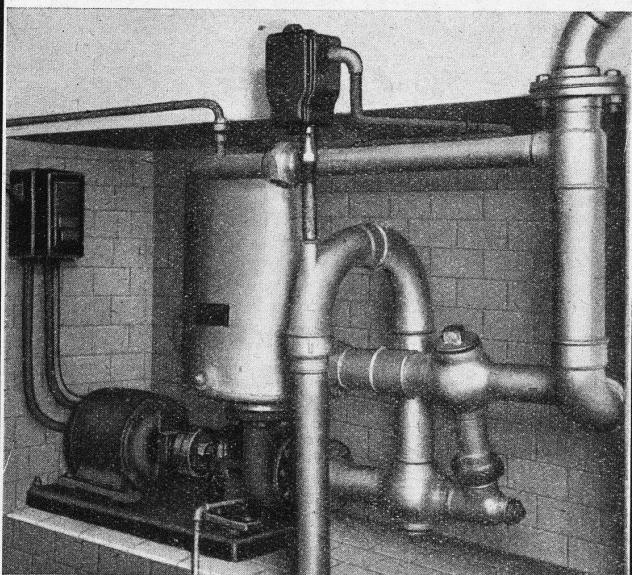
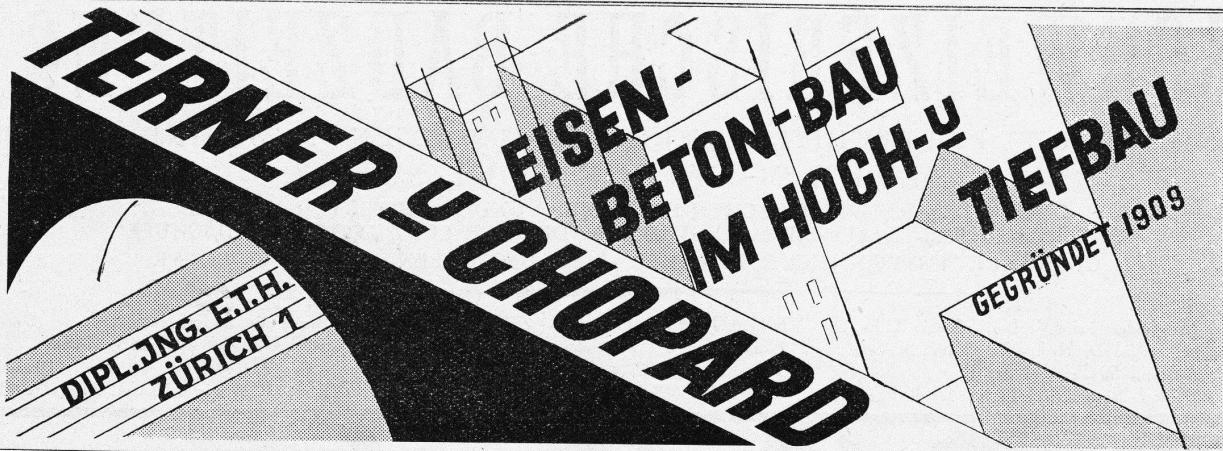
Manometer, Thermometer, Dynamometer  
mit und ohne Registrierung, für jeden Zweck, bewährteste Konstruktionen, genau und zuverlässig.  
Dampfventile, Hähne aller Art, Wasserstände, Schutzgläser,  
Pumpen, Injektoren, Elevatoren, Kondenstöpfe u. s. w.



**J. A. Müller**

**Centralheizungen**  
*als Spezialität*

**RÜTI (ZCH) TEL. 30 • ZÜRICH 1. BELIEVUE TEL. HOTTINGEN 324 • CHUR TEL. 160**



Patentierte,  
selbstsaugende, ventillose

## Zentrifugal - Pumpen

Als Baupumpen vorzüglich geeignet.  
Sicheres Ansaugen ohne Nachfüllen  
der Saugleitung  
Fördert lufthaltiges Wasser ohne  
Betriebsstörung

**Maschinenfabrik a. d. Sihl A. G., Zürich**

Telephon 33.514 — vorm. A. Schmid — Gegründet 1871

**HUBER & LUTZ**  
INGENIEURBUREAU ZÜRICH

**Automatische  
Wehranlagen**



Dachwehre, Überfallklappen  
Abflussregulierungen  
Kolksicherungen  
Saugüberfälle

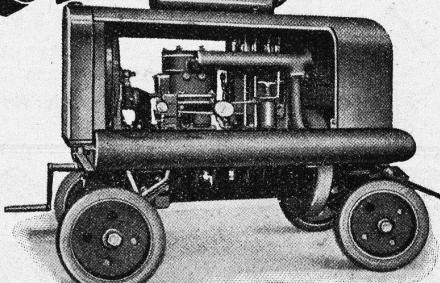
20 jährige Erfahrungen Beste Zeugnisse

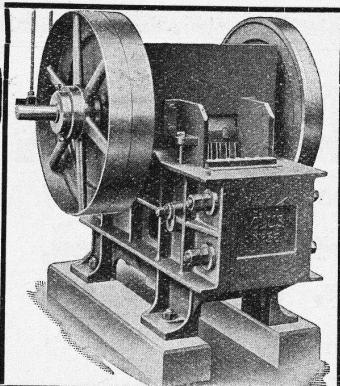
# Volldiesel- Kompressoren

KEINE BENZINFRESSLER

Fr. 0.60 p/Std.-Rohöl für zwei schwere Hämmer  
**A. Specken Zürich 7**

Böcklinstrasse 16 Tel.: 229 53





**Grössere Leistung!  
Schöneres Brechgut!**

mit dem

## **STEINBRECHER „CLUS“**

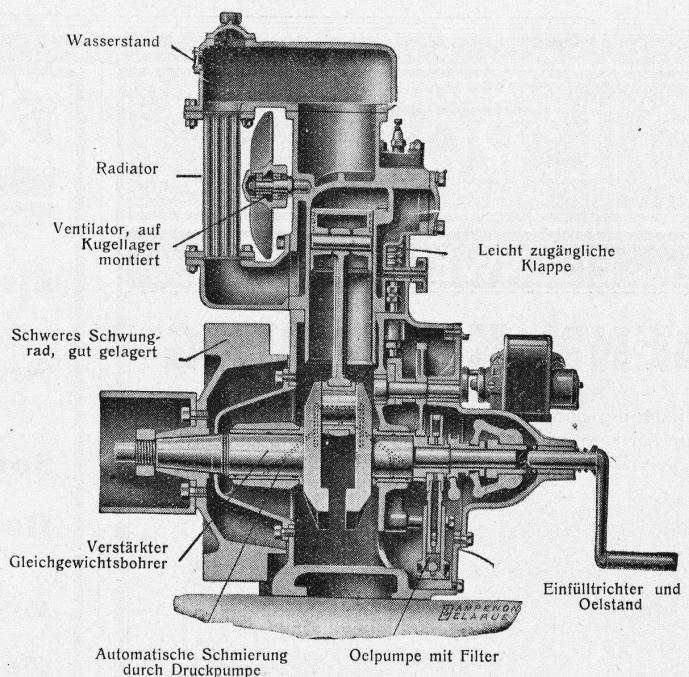
Er ist führend in Qualität und Ausführung. Dessen Patentbrechbacken mit Feinzahnung gestalten die Herstellung eines sehr grossen Prozentsatzes an Feinmaterial. In vielen Fällen ersetzt er das Sandwalzwerk.

**Maschinen für jede Leistung. - Fahrbar und stationär.**

Prospekte, Offerten und Referenzen durch:

**ROBERT AEBI & CIE., A.-G., ZÜRICH**  
INGENIEURBUREAU MASCHINENFABRIK

**DIE PRAKTISCHSTE  
BETRIEBSKRAFT,  
DIE HÖCHSTE  
SICHERHEIT  
GEWÄHRLEISTET.**



Die VENDEUVRE-SCHWERÖL-MOTOREN aus den Werken in DIEPPE ermöglichen HÖCHSTE WIRTSCHAFTLICHKEIT, sowohl hinsichtlich der QUALITÄT wie der MENGE DES BRENNSTOFFES, der verwendet werden kann.

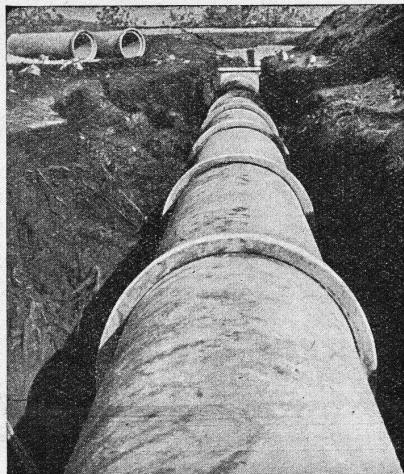
**200 Gramm Schweröl per Pferdekraftstunde.**

FABRIKANTEN, UNTERNEHMER, verlangt Vendeuvre-Motoren.  
Bei grösster Kälte sofortiges Anlaufen.

Vendeuvre-Motoren werden in grossen Serien gebaut, alle Teile sind auswechselbar; Ersatzteillager in der Schweiz für sämtliche Teile. Fachleute für Installation, Montage usw. ALLE STÄRKEN FÜR JEDEN BEDARF. Spezialgruppen: SCHIFFSMOTOREN, MOTORPUMPEN, MOTOREN FÜR DIE ELEKTRIZITÄTSERZEUGUNG usw.

Zahlreiche Referenzen in der Schweiz.

**Vertreter für die Schweiz: C. H. TESTUZ, 5, Avenue Warnery, LAUSANNE.**



# Vianini-Röhren

+ Patent (Armierte Betonröhren mit Muffen) Patent +

für Druckleitungen, Bewässerungsanlagen,  
Kanalisationen, Düker, Durchlässe etc.

Lieferanten :

Internationale Siegwartbalken-Gesellschaft  
Luzern

Desmeules Frères  
Fabrique de Produits en Ciment Granges-Marnand

Kostenlose Beratung und Offerten durch :

Dipl. Ing. K. GANZ, Ing. - Bureau für Tiefbau, MEILEN, Telefon 128  
Alleinvertreter für die deutsche Schweiz.



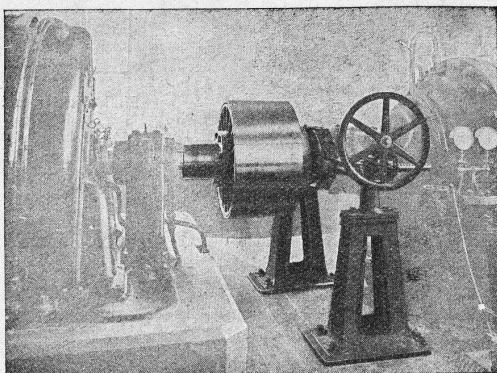
GESELLSCHAFT DER  
VON ROLL SCHEN  
EISENWERKE IN GERLAFFINGEN



WERK: EISENWERK CLUS KLUS

## BENN-KUPPLUNG

Reibungsflächen scheibenförmig.  
Vollständig geschlossen. Keine vorstehenden Teile.  
Zum Ein- und Ausrücken bei jeder Kraft und Geschwindigkeit während des Betriebes.



Benn-Kupplung zur Uebertragung von 3000 PS bei 1000 Umdrehungen in der Minute in einer Akkumulieranlage.

### Elektromagnetische Reibungskupplungen

Stirnräder-Reduktionsgetriebe  
mit Pfeilrädern und Rollenlagern.

Schneckengetriebe

Lenix-Getriebe

WERK: GIESSEREI OLten OLten

Rohguss  
zu Riemenscheiben und Zahnrädern  
jeder Grösse und Konstruktion.

# F. GAUGER & Co

## ZÜRICH

### Eisenhochbau

Ständer, Unterzüge, Dachkonstruktionen.

### Schaufensterkonstruktionen

in Eisen und Metalllegierungen.

### Sonnenstoren, Scherengitter

### Rolladen aus Stahlblech

Verschiedene Systeme, Profile, Einzel- oder Gruppenantrieb von Hand oder elektrisch.  
Ausbalancierung durch Federn oder Gegengewicht.

### Hochschiebbare Klapptore

+ Patent 120463 und Auslandspatente  
für Autogaragen und Remisen.

### Universal-Stahltüren

+ Patent 143926 und Auslandspatente  
für Wohn- und Geschäftshäuser, Fabriken.

### Wellbleche

gerade, bombierte, diverse Profile.  
Wellblechbauten, Veloständer.

### Eiserne Transportfässer

aus Schwarzblech oder verzinkt.

### Archiv- und Bibliotheksanlagen

### „Erga“ Stahlmöbel

+ Patent und Auslandpatente  
für Registratur und Archive.

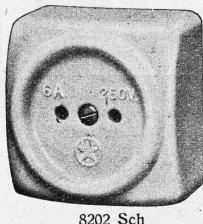
Kostenvoranschläge, Prospekte, Referenzen

# ADOLF FELLER • HORGEN

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE

## Genormte Einheitsapparate

6 Ampère, 250 Volt

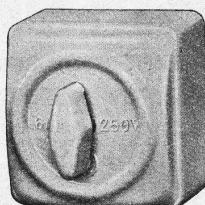


Schalttafel-Drehschalter No. 8000/07  
(Kennbuchstaben Sch)

Schalttafel-Steckdose No. 8202  
(Kennbuchstaben Sch)

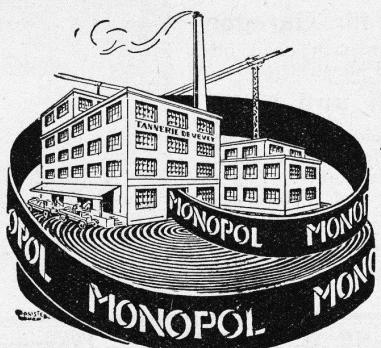


mit dem  
Qualitätszeichen des S. E. V.



8000/07 Sch

Verlangen  
Sie  
Preis-  
Offeraten

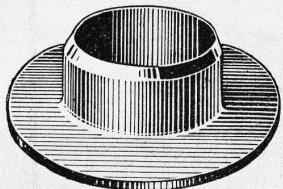


Technische  
Beratung  
kostenlos

## Leder-Treibriemen

Marke: „MONOPOL“ „IDEAL“  
„MAXIMA“ „LEMAN“

reine Eichenloch-Grubengerbung  
große Zerreißfestigkeit - Geschmeidigkeit  
größte Adhäsion und  
unbegrenzte Lebensdauer



### Leder-Manschetten

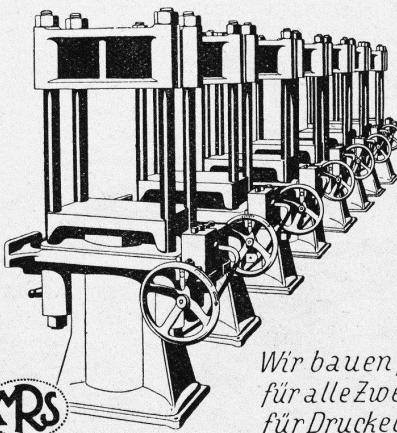
Dichtungen  
Technische Artikel  
jeder Art

## TANNERIE de VEVEY S.A.

Telephon No. 59

## HYDRAULISCHE PRESSEN

für GEWERBE u. INDUSTRIE in  
verschiedenen Ausführungen



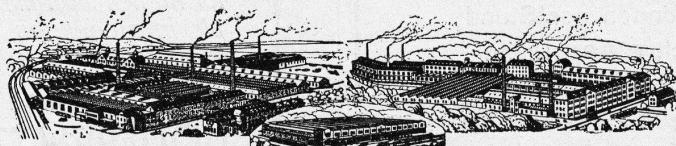
Wir bauen ferner  
für alle Zwecke u.  
für Drucke bis 600  
Atm. und mehr

HYDR. STEUERVENTILE  
HYDR. AKKUMULATOREN  
HYDR. PRES SPUMPEN

## AKTIENGESELLSCHAFT DER EISEN- UND STAHLWERKE VORMALS GEORG FISCHER

Werk:  
MASCHINENFABRIK RAUSCHENBACH  
Schaffhausen (Schweiz)

## VEREINIGTE DRAHTWERKE A.G. BIEL



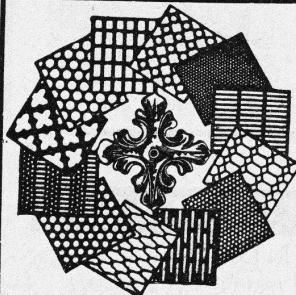
Präzisgezogenes Material in Eisen und Stahl aller Profile, für Maschinenbau, Schraubenfabrikation und Fassondreherei.

Transmissionswellen. — Bandseisen und Bandstahl, kaltgewalzt.

# Gepresste Tore Eiserne Fenster

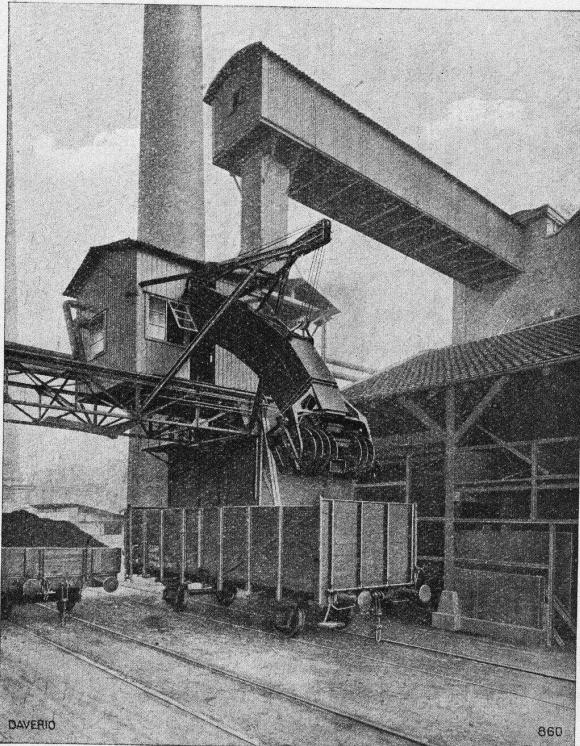
für Industrie-  
bauten, Lager-  
häuser, u. s.w.  
liefert als  
Spezialität

**BUSS AG  
BASEL**



**H. HEER & Co.**  
OLTEN

SPEZIALITÄT:  
Gelochte und  
gepresste Bleche



## KOHLEN - ENTLADER für Bahnwagen

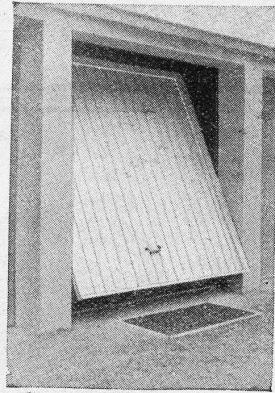
Leistung bis 50 Tonnen per Stunde  
Bedienung durch **einen** Mann  
Geringer Kraftbedarf

**DAVERIO & CIE., A.-G.**  
Maschinenfabrik  
ZÜRICH

## Kissling- Tore

patentamtlich geschützt  
speziell für Garagen  
als Kipptor nach oben öff-  
nend konstruiert  
**Einfach und billig**  
spielend leichte Bedienung.  
Prompt lieferbar. Verlangen  
Sie umgehend äußerste Preise.  
Prospekte und Referenzen.

**Hans Kissling, Bern**  
Eisenbau A. G.



## Künstlicher Bims (Thermosit D.R.P.)

**Bestes Isoliermaterial, Ideales Füllmaterial**  
für Leichtbeton, leichte Massivdecken, Zwischenwände, Deckkörper und viele andere Verwendungszwecke (Spez. Gew. ca. 300 kg/m³).  
Prospekte durch die Allein-Vertretung für die Schweiz:

**A. ZARN, Postfach Selinau 115, ZÜRICH.**

**Wigga**  
**PLATTEN**

der Wandbelag der Zukunft  
für Küchen, Badzimmer, Toiletten, Vestibüle etc. in modernen Farben, hygienisch, säurebeständig, solid u. abwaschbar  
Verlangen Sie Prospekt Nr. 3  
**ISOLIERPLATTEN-FABRIK  
WIGGA A.G., REIDEN**

GENERAL-VERTRETUNG:  
**HANS BRUN, LUZERN**  
Vonmattstr. 44 -:- Telephon: 33.41

# ROB. NAEGELI ZÜRICH

WEINBERGSTRASSE 11  
TELEPHON 43.704

DIPL.  
ING.

INGENIEURBUREAU  
FÜR EISENBETON IN  
HOCH- UND TIEFBAU

BRÜCKEN, INDUSTRIEBAUTEN  
RESERVOIRS, FUNDATIONEN  
SILOS, HOHLSTEINDECKEN

STATISCHE BERECHNUNGEN • AUSFÜHRUNGSPLÄNE



sche  
**Keim**  
MINERALFARBEN  
  
wetterfest und lichtecht, seit  
50 Jahren anerkannt bestes  
Material für farbige Fassaden.  
Man hüte sich vor Nachahmungen  
**CHR. SCHMIDT SÖHNE**  
Zürich 5 Hafnerstrasse 47

**Erfindungen**  
patentieren rasch und gut Patent-  
anw. **Rebmann, Kupfer & Co.**,  
Forchstrasse 114, Zürich.  
Bewährtes Erfinderbuch Fr. 1.—.

**Schablonen**  
-Papier  
liefern ab Lager

**A.-G.**  
**Jucker-Wegmann**  
**Zürich** - Tel.: 34.674

## Baumeister Hess spricht:

Indem er sich eine neue Brissago anzündet: „Der Mensch bleibt sich ewig gleich, Was ändert, das sind die Dinge um ihn herum. Früher baute man cyklopenhaft, die Mauern meterdick, die Fenster klein – wahre Festungen! Die neue Zeit will Luft, Licht und Sonne – die Leute wollen sozusagen im Freien wohnen.“

Ich sage immer: „Es kann einer bauen wie er will, wenn er nur nicht vergißt, daß es bei uns sechs Monate im Jahr regnet, schneit und oft neblig und manchmal hundekalt ist. Da tun mir immer die Leute leid die in den Kartonhäusern und Glaskästen wohnen müssen, wie sie heute manchmal gebaut werden. Da nützt dann alles Heizen nichts und im Sommer – Prost! Welche Hitze!“

Ich, Hess, baue halt mit Backsteinen. Das war schon immer das beste Baumaterial und ist es heute noch. Die vielen neuen Baumaterialien, die heute mit großer Reklame angepriesen werden, habe ich alle schon ausprobiert und immer bin ich wieder auf den Backstein zurückgekommen

Der Backstein isoliert gut, vermag etwas zu tragen und hält eine Ewigkeit. Nach dreißigjähriger Erfahrung muß ich sagen: „Es geht nichts über ein Backsteinhaus mit einem Ziegeldach darüber!“

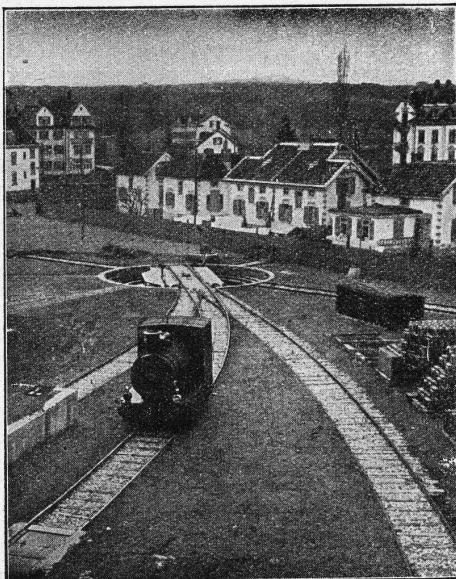
**Ziegel und Backsteine  
Jahrtausende alt –  
noch heute das Beste!**



# Walo Bertschinger

ZÜRICH, Stampfenbachstrasse 12/14

Geleise-  
Anlage  
im Chantier



der Firma  
Adolf Saurer  
A.-G.  
Arbon

Spezialfirma für:

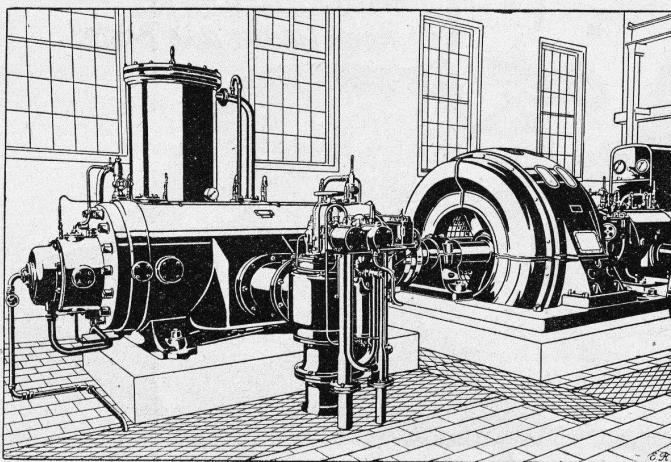
## Geleisebau

Ständiges grosses **Lager** in  
Normalbahn- und Fabrikgeleisen,  
Weichen und Drehscheiben,  
Geleiseneubau, Unterhalt, Repara-  
turen.

Geleisebau-Werkstatt.

### Abnormale Geleise-Anlagen

# SLM-WINTERTHUR ROTATIONS-KOMPRESSOREN



für alle Zwecke

Ortsfeste und  
fahrbare Anlagen  
für Drücke bis 16 Atm.  
und Vakuum bis 99 %

Zahlreiche  
Referenzen

Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik, Winterthur